

Научная статья
УДК 904(470.64)
DOI: 10.31007/2306-5826-2021-4-2-51-7-15

СКЛЕП (КЕШЕНЕ) КАМГУТА БЛИЗ СЕЛЕНИЯ ЭЛЬ-ДЖУРТ В ВЕРХОВЬЯХ РЕКИ БАКСАН

Владимир Александрович Фоменко^{1✉}, *Азамат Русланович Шаов*²

^{1,2} Институт гуманитарных исследований – филиал Федерального государственного бюджетного научного учреждения «Федеральный научный центр «Кабардино-Балкарский научный центр Российской академии наук», Нальчик, Россия

¹ fva2005@gmail.com[✉], <https://orcid.org/0000-0001-7994-7106>

² shaovazamat88@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0002-8082-6616>

© В.А. Фоменко, А.Р. Шаов, 2021

Аннотация. Статья посвящена интерпретации памятников истории старинного селения Эль-Джурт, руины которого сохранились в ущелье реки Баксан на Северном Кавказе. В работе характеризуются основные вехи истории Эль-Джурта. Приводятся данные об общих чертах его застройки, относящейся ко второй половине XVI–XVII в. Более детально говорится о каменном склепе Камгута Крымшамхалова. Также упоминаются башни княгини Гуащэгъагъ и некоторые другие исторические объекты Эль-Джурта.

В статье содержатся сведения из отчетов археолога и историка И.М. Мизиева (1940–1997), хранящихся в научном архиве Института гуманитарных исследований Кабардино-Балкарского научного центра РАН. В данных отчетах наиболее полно зафиксированы памятники Эль-Джурта. К сожалению, большая часть материалов полевых исследований Исмаила Муссаевича остается неопубликованной и в наши дни.

Авторы настоящей статьи приходят к выводу о том, что склеп Камгута XVII в. (Камгут-кешене) является постройкой над захоронением представителя местной знати. Кроме того, Камгут-кешене длительное время функционировал как святилище, непосредственно связанное с культурами воинской доблести и охоты. Форма постройки и технология строительства свидетельствуют о сугубо местных горно-кавказских истоках архитектуры склепа Камгута Крымшамхалова.

Ключевые слова: Северный Кавказ, вторая половина XVI–XVII в., верховья реки Баксан, руины селения Эль-Джурт, склеп Камгута, Камгут-бий, истоки культурных традиций

Для цитирования: Фоменко В.А., Шаов А.Р. Склеп (кешене) Камгута близ селения Эль-Джурт в верховьях реки Баксан // Вестник КБИГИ. 2021. № 4-2 (51). С. 7–15. DOI: 10.31007/2306-5826-2021-4-2-51-7-15

Original article

THE KESHENE-CRYPT OF KAMGUT NEAR THE VILLAGE OF EL-JURT IN THE UPPER REACHES OF THE BAKSAN RIVER

Vladimir A. Fomenko^{1✉}, *Azamat R. Shaov*²

^{1,2} Institute for the Humanities Research – Affiliated Federal State Budgetary Scientific Establishment «Federal Scientific Center «Kabardian-Balkarian Scientific Center of the Russian Academy of Sciences», Nalchik, Russia

¹ fva2005@gmail.com✉, <http://orcid.org/0000-0001-7994-7106>

² shaovazamat88@mail.ru, <http://orcid.org/0000-0002-8082-6616>

© V.A. Fomenko, A.R. Shaov, 2021

Abstract. The article is devoted to the interpretation of the historical monuments of the old village of El-Jurt, the ruins of which have been preserved in the gorge of the Baksan River in the North Caucasus. The study describes the main milestones in the history of El-Jurt. The data on the general features of its development related to the second half of the XVIth – XVIIth centuries are given. It is said in more detail about the stone crypt of Kamgut Krymshamkhalov. Also mentioned are the towers of his wife Guashegag and some other historical sites of El-Jurt.

The article contains information from the reports of the archaeologist and historian I.M. Miziev (1940–1997), stored in the scientific archive of the Institute for Humanitarian Researches of the Kabardino-Balkarian Scientific Center of the Russian Academy of Sciences. In these reports, the monuments of El-Jurt are most fully recorded. Unfortunately, most of the materials of Ismail Mussaevich's field studies remain unpublished today.

The authors of this article come to the conclusion that the crypt of Kamgut of the 17th century. (Kamgut-keshene) is a building over the burial place of a representative of the local nobility. In addition, Kamgut-keshene functioned for a long time as a sanctuary directly connected with the cults of military valor and hunting. The form of construction and construction technology testify to the purely local mountainous Caucasian origins of the architecture of the crypt of Kamgut Krymshamkhalov.

Keywords: North Caucasus, second half of the XVIth – XVIIth centuries, the upper reaches of the Baksan river, the ruins of the village of El-Jurt, the Kamgut crypt, Kamgut-bij, the origins of cultural traditions

For citation: Fomenko V.A., Shaov A.R. The keshene-crypt of Kamgut near the village of El-Jurt in the upper reaches of the Baksan River. Vestnik KBIGI = KBIHR Bulletin. 2021; 4-2 (51): 7–15. (In Russ.). DOI: 10.31007/2306-5826-2021-4-2-51-7-15

Селение Эль-Джурт (существуют разные варианты написания этого топонима: Эль-Журт, Эльджурту и др.) было основано в верховьях Баксана не ранее середины XVI в. Известно также, что карачаевцы во главе с биями Крымшамхаловыми, проживавшие в Эль-Джурте, вероятно во второй половине XVII столетия переселились в верховья Кубани [Фоменко 2016] и основали там, существующее в наши дни, селение Карт-Джурт. Название Эль-Джурт дословно переводится с карачаево-балкарского языка как «родина народа», а Карт-Джурт как «старая родина» («эль» – народ, селение, общество; «къарт» – старый; «джурт» – родина, поселение).

Упоминания и краткие описания поселения Эль-Джурт и его памятников содержатся во многих публикациях разного времени. Например, в описании путешествия 1867 г., составленном Н.А. Нарышкиным, собиравшимся посетить Сванетию [Нарышкин 2009: 113–114]. Детальный рисунок склепа Камгута (Рис. 1) имеется в альбоме памятников [Лавров 2009а: 411] начальника Нальчикского округа Д.А. Вырубова [Ахматова, Муратова 2021]. В начале XX в. землемер Н.П. Тульчинский опубликовал легенду о Каншаубие, брате Камгута Крымшамхалова [Тульчинский 2009: 178–182].



Рис. 1. Рисунки склепа Камгута в альбоме Д.А. Вырубова (по Л.И. Лаврову, 2009).

В 1933 году во время археологических разведочных исследований Северо-Кавказской экспедиции Государственной академии истории материальной культуры этот склеп XVII в. был сфотографирован (Рис. 2)*.



Рис. 2. Склеп Камгута. Общий вид. Снимок 1933 года.

* Копия фотографии хранится в научном архиве Института гуманитарных исследований Кабардино-Балкарского научного центра РАН. 393-Ф. Л. 32.

Описания руин Эль-Джурта и сведения из фольклорных источников есть в работах советских историков Х.О. Лайпанова [Лайпанов 1957: 27–29] и Л.И. Лаврова [Лавров 2009а: 411–412].

В книге «Памятники истории и культуры Балкарии», написанной современным краеведом М.Т. Абшаевым, содержится описание башен селения Эль-Джурт и данные фольклора о них [Абшаев 2015: 128–129]. Ценная, но краткая информация по истории и современному состоянию селения Эль-Джурт размещена на сайте assia.info [Эль-Джурту: эл. ресурс]. Небольшая работа по истории Эль-Джурта была недавно опубликована одним из авторов этих строк [Фоменко 2016].

Археологические раскопки на территории поселения Эль-Джурт проводились археологом И.М. Мизиевым в 1970 и 1976 гг. [Мизиев 1971; Мизиев, Ступников 1977: 17]. Основные итоги изучения памятников балкарцев и карачаевцев XVII–XVIII вв., в том числе и поселения Эль-Джурт были опубликованы Исмаилом Муссаевичем в монографии «Балкарцы и карачаевцы в памятниках истории». Однако, к сожалению, полной публикации материалов полевых исследований Эль-Джурта осуществлено не было.

В названной книге И.М. Мизиева приведена общая характеристика Эль-Джурта: «Поселение Эль-Журт располагалось на крутом каменистом склоне горного хребта, на левом берегу Баксана, в 2 км от нынешнего города Тырныауза. Площадь немногим более чем 200 x 400 м, занятая поселением, сейчас завалена камнепадом частых горных обвалов. В настоящее время здесь можно насчитать остатки 50 жилищ, которые располагались террасами. ... Поселение примыкало к двум башенным сооружениям, за которыми закрепилось имя княгини Гошях – жены младшего брата Камгута – Каншаубия. ... Из башен хорошо просматривалась вся территория поселения Эль-Журт. Напротив поселения на правом берегу реки Баксан расположен мавзоль карачаевского князя Камгута Крымшаухалова. ... В настоящее время мавзоль в полуразрушенном состоянии» [Мизиев 1961: 26–31] (Рис. 3).



Рис. 3. Склеп Камгута. Общий вид. Снимок 1970 года.

В наши дни Эль-Джурт представляет собой развалины. Прослеживаются следы жилищ и улиц. Остатки прежних жилых построек концентрируются у

оснований двух сооружений, отождествляемых, с упоминаемыми в фольклорных источниках, башнями княгини Гошях. Большая часть существовавшей застройки находится под обвалами соседних скал.

Склеп или мавзолей Камгут-кешене был построен над погребением Камгута Крымшамхалова, умершего перед свадьбой от оспы. Невесткой Крымшамхаловых была княгиня Гуащэгъагъ (по-карачаевски Гошаякъ бийче) из рода Бибердовых. Ее имя упоминается в адыгском, абазинском и карачаево-балкарском фольклоре. В Эль-Джурте находятся остатки башен (Гошаякъ къала), где жила княгиня [Фоменко 2016: 61–62].

Приведем описание склепа Камгута 1867 года, составленное путешественником Н.А. Нарышкиным: «... небольшое здание каменной постройки в виде часовни, сложенное из крупного булыжника, связанного известковым цементом, а внутри обмазанное известкой. Крыша с сильною покатостью составлена из тонких каменных плит наподобие черепицы, но сложенных весьма неправильно. Здание это имеет вид прямоугольника. Длина его до двух сажень, ширина около сажени. На полтора аршина от земли в нем пробиты два продолговатых окна, одно в аршин вышиною, другое же поменьше, треугольной формы... С трудом проникнув во внутрь этого здания, я увидел, что оно построено над склепом, теперь уже в одном месте проломанном, но несмотря на это довольно хорошо сохранившимся. В самом склепе, также сложенном из камня, связанного цементом и имеющем глубину одну сажень, а длиною около полторы, я нашел хорошо сохранившиеся выдолбленные из соснового дерева гробы, из которых кости были вынуты и лежали в беспорядке в разных местах посреди груд обвалившейся извести, камня и прочего. Несмотря на все старания, я не нашел здесь ничего замечательного кроме нескольких железных гвоздей от гробов. Одна только человеческая берцовая кость поразила меня своею необыкновенною величиною. ... Внутри памятника на стене в некоторых местах я заметил изображение оленей, сделанных весьма неправильно, и очевидно, в то время, когда известка не успела еще высохнуть. Снаружи возле самого окна (большого) заметно такое же очертание руки. К этому памятнику относится следующее ... предание. Здесь жил и в этом склепе был похоронен богатырь Камгут. Жилище его или замок, следы которого заметны на противоположном берегу Баксана, господствует над окружающею местностью. Камгут принадлежал к фамилии Крым-Шамхаловых, потомки которых и теперь находятся в Карачае. В тогдaшнее же время Баксанское ущелье было населено карачаевцами, которые еще не были магометанами. Камгут славился одинаково красотою, удалством и необыкновенною силою. В честь его, а также и брата его Ханчау-Бия (Каншаубия – *примеч. В.Ф. А.Ш.*) и невесты его Кошеях (Гошях – *примеч. В.Ф. А.Ш.*), сложены народом песни, которые до сих пор сохраняются. Он умер от оспы в молодых годах и был похоронен в том склепе, который я осматривал. Долгое время этот памятник служил предметом всеобщего уважения, и никто не осмеливался дотрагиваться до него. Рассказывали, что в минуты, опасные для жителей ущелья, Камгут являлся верхом в полном вооружении и тем наводил страх на врагов, а по миновании опасности неизвестно куда исчезал...» [Нарышкин 2009: 113–114].

Данные различных, прежде всего археологических источников, кратко перечисленные выше, позволяют составить общее описание постройки XVII в., склепа карачаевского бия Камгута Крымшамхалова. Склеп (мавзолей) Камгута был сооружен из обработанных камней. Стены возведены на известковом растворе и сохранили следы штукатурки. Постройка имеет четырехугольную в основании форму, размерами около 6 на 4 м. Высота сохранившихся стен доходит до 3,7 м. Полная высота склепа была около 5 м. Верхняя часть склепа реконструирована (вероятно, лет 20 или 30 назад) (Рис. 4).



Рис. 4. Склеп Камгута. Общий вид. Современное состояние (по В.А. Фоменко, 2016).

Здание имело четырехскатную крышу, крытую имитацией черепицы из местного камня. Внутри склепа имелись изображения оленей (Рис. 5), а снаружи около окна – отпечатки кистей рук.

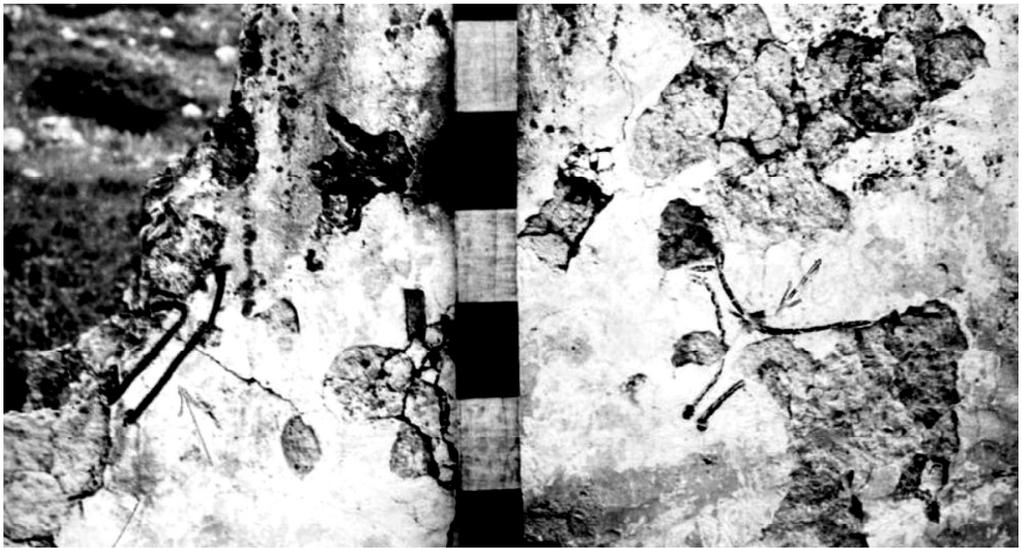


Рис. 5. Остатки рисунков внутри склепа Камгута (по И.М. Мизиеву, 1970).

В полу мавзолея зафиксирована разрытая могила (Рис. 6), стены которой составляли каменные плиты. Вокруг склепа имеется существенно разрушенная ограда из камня.

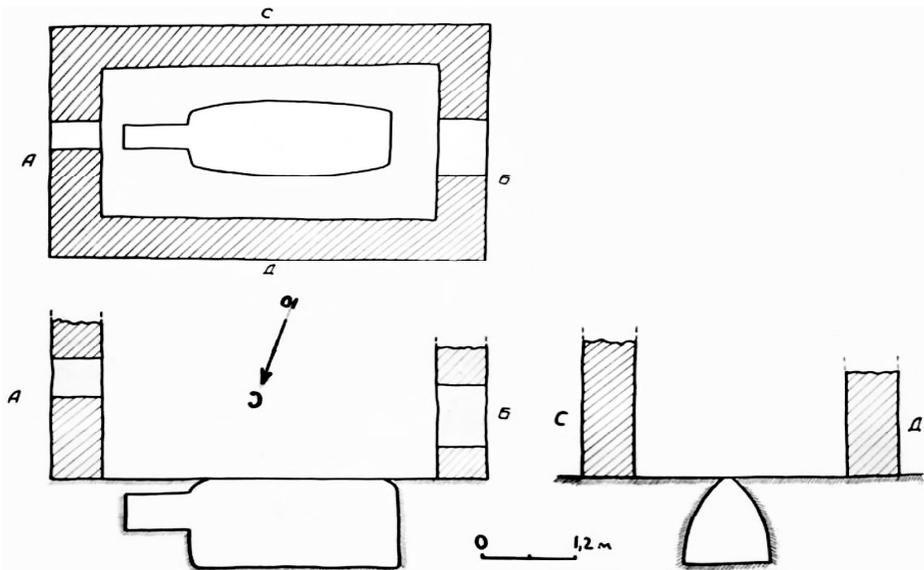


Рис. 6. План и разрезы склепа Камгута в 1970 году (по И.М. Мизиеву).

Таким образом, склеп Камгута XVII в. у селения Эль-Джурт в верховьях Баксана является постройкой над погребением представителя фамилии Крымшамхаловых, относящихся к вершине местной феодальной элиты. Форма постройки и технология строительства свидетельствуют о сугубо местных истоках культурных традиций. Расположение Эль-Джурта, по сути являвшегося резиденцией Крымшамхаловых, на торгово-обменном пути в Сванетию [Нарышкин 2009; Лавров 2009b], позволяет предположить участие сванских мастеров-строителей в возведении склепа Камгут-кешене.

Рисунки на стенах здания, а также данные фольклорных источников, говорят о функционировании Камгут-кешене в качестве святилища, посвященного культукам воинской доблести и охоты [Фоменко, Яновский 2020: 186].

Какие-либо признаки степных (плоскостных) культурных традиций в облике склепа Камгута выявить не удалось, что безусловно свидетельствует о значительной трансформации культуры недавних выходцев из степных районов (данные о приходе в горы Карчи и его спутников).

Список источников

Абшаев 2015 – *Абшаев М.Т.* Памятники истории и культуры Балкарии. Нальчик: Печатный двор, 2015. 382 с.

Ахматова, Муратова 2021 – *Ахматова А.З., Муратова Е.Г.* Начальник Нальчикского округа Терской области Д.А. Вырубов: штрихи к портрету // Всероссийская научно-практическая конференция студентов и молодых ученых «История и культура народов Юга России» (31 марта. ФГБОУ ВО «Чеченский государственный университет»). Грозный: Чеченский гос. ун-т, 2021. С. 20–25.

Лавров 2009а – *Лавров Л.И.* Карачай и Балкария до 30-х гг. XIX в. // Лавров Л.И. Избранные труды по культуре абазин, адыгов, карачаевцев, балкарцев. Нальчик: Полиграфкомбинат им. Революции 1905 г., 2009. С. 367–427.

Лавров 2009б – *Лавров Л.И.* Расселение сванов на Северном Кавказе до XIX в. // Лавров Л.И. Избранные труды по культуре абазин, адыгов, карачаевцев, балкарцев. Нальчик: Полиграфкомбинат им. Революции 1905 г., 2009. С. 56–61.

Лайпанов 1957 – *Лайпанов Х.О.* К истории карачаевцев и балкарцев. Черкесск: Карач.-Черкес. кн. изд-во, 1957. 68 с.

Мизиев 1961 – *Мизиев И.М.* Балкарцы и карачаевцы в памятниках истории. Нальчик: Эльбрус, 1981. 124 с.

Мизиев 1971 – *Мизиев И.М.* Отчет об археологических раскопках Кабардино-Балкарского научно-исследовательского института летом 1970 г. Нальчик, 1971 // Научный архив Института гуманитарных исследований Кабардино-Балкарского научного центра РАН. Ф. 21. Оп. 1. Д. 34. Л. 2–13. Рис. 1–66.

Мизиев, Ступников 1977 – *Мизиев И.М., Ступников Р.Н.* Отчет об археологических работах у города Тырнауз КБАССР в 1976 г. Нальчик, 1977 // Научный архив Института гуманитарных исследований Кабардино-Балкарского научного центра РАН. Ф. 21. Оп. 1. Д. 49. 19 с.

Нарышкин 2009 – *Нарышкин Н.А.* Отчет гг. Нарышкиных, совершивших путешествие на Кавказ (Сванетию) с археологической целью в 1867 г. // Балкария. Страна гор и ущелий: этнос, экскурс, орография в текстах и фотодокументах. В 2 томах. Т. I / сост. М. и В. Котляровы. Нальчик: Изд-во М. и В. Котляровых, 2009. С. 109–124.

Тулчинский 2009 – *Тулчинский Н.П.* Поэмы, легенды, песни, сказки и пословицы горских татар Нальчикского округа Терской области // Балкария. Страна гор и ущелий: этнос, экскурс, орография в текстах и фотодокументах. В 2 томах. Т. II / сост. М. и В. Котляровы. Нальчик: Изд-во М. и В. Котляровых, 2009. С. 178–182.

Фоменко 2016 – *Фоменко В.А.* История изучения старинного селения Эльджурт в верховьях реки Баксан // Археология и этнология Северного Кавказа. Вып. 6. Нальчик: Изд. отдел КБИГИ, 2016. С. 61–66.

Фоменко, Яновский 2020 – *Фоменко В.А., Яновский В.С.* Новые данные о Джинальском гроте в верховьях реки Юцы в окрестностях Кисловодска // Кавказология. 2020. № 4. С. 178–191. DOI: <https://doi.org/10.31143/2542-212X-2020-4-178-191>.

Эль-Джурту: эл. ресурс – *Эль-Джурту* [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://assia.info/poseleniya/posbaksan/item/237-el-dzhurtu.html> (дата обращения: 8.10.2021).

References

ABSHAEV M.T. *Pamyatniki istorii i kultury Balkarii* [Monuments of history and culture of Balkaria]. Nalchik: Printing yard, 2015. 382 p. (In Russian)

АКХМАТОВА А.З., МУРАТОВА Е.Г. *Nachalnik Nalchikskogo okruga Terskoj oblasti D.A. Vyubov: shtrihi k portretu* [Head of the Nalchik district of the Terek region D.A. Vyubov: strokes to the portrait]. IN: *Vserossijskaya nauchno-prakticheskaya konferenciya studentov i molodyh uchenyh «Istoriya i kul'tura narodov Yuga Rossii» (31 marta, FGBOU VO «Chechenskij gosudarstvennyj universitet)»* [All-Russian scientific-practical conference of students and young scientists «History and culture of the peoples of the South of Russia» (March 31, FSBEI HE «Chechen state university»)]. Grozny: Chechen state university, 2021. P. 20–25. (In Russian)

LAVROV L.I. *Karachaj i Balkariya do 30-h gg. XIX v.* [Karachay and Balkaria before the 30s of the XIX century]. IN: LAVROV L.I. *Izbrannye trudy po kulture abazin, adygov, karachaevcev, balkarcev* [Selected works on the culture of the abaza, chircassians, karachais, balkarians. Nalchik: Polygraph plant, named after the Revolution of 1905, 2009. P. 367–427. (In Russian)

LAVROV L.I. *Rasselenie svanov na Severnom Kavkaze do XIX v.* [Settlement of the Svans in the North Caucasus before the 19th century]. IN: LAVROV L.I. *Izbrannye trudy po kulture abazin, adygov, karachaevcev, balkarcev* [Selected works on the culture of the abaza, chircassians, karachais, balkarians. Nalchik: Polygraph plant, named after the Revolution of 1905, 2009. P. 56–61. (In Russian)

LAJPANOV H.O. *K istorii karachaevcev i balkarcev* [To the history of karachais and balkarians]. Cherkessk: Karachay-Cherkess book publishing house, 1957. 68 p. (In Russian)

MIZIEV I.M. *Balkarcy i karachaevcy v pamyatnikah istorii* [Balkarians and karachais in historical monuments]. Nalchik: Elbrus, 1981. 124 p. (In Russian)

MIZIEV I.M. *Otchet ob arheologicheskikh raskopkakh Kabardino-Balkarskogo nauchno-issledovatel'skogo instituta letom 1970 goda* [Report on the archaeological excavations of the Kabardino-Balkarian scientific research institute in the summer of 1970]. IN: *Nauchnyj arhiv Instituta gumanitarnyh issledovanij Kabardino-Balkarskogo nauchnogo centra RAN* [Scientific archive of the Institute for Humanitarian research of the Kabardino-Balkarian scientific center of the Russian academy of sciences]. Fund 21. Inventory 1. Case 34. Sheets 2–13. Figures 1–66. (In Russian)

MIZIEV I.M., STUPNIKOV R.N. *Otchet ob arheologicheskikh rabotah u goroda Tyrnyauz KBASSR v 1976 g.* [Report on the archaeological work in the vicinity of Tyrnyauz KBASSR in 1976]. Nalchik, 1977. IN: *Nauchnyj arhiv Instituta gumanitarnyh issledovanij Kabardino-Balkarskogo nauchnogo centra RAN* [Scientific archive of the Institute for humanitarian research of the Kabardino-Balkarian scientific center of the Russian academy of sciences. Fund 21. Inventory 1. Case 49. 19 p. (In Russian)

NARYSHKIN N.A. *Otchet gg. Naryshkinyh, sovershivshih puteshestvie na Kavkaz (Svanetiya) s arheologicheskoyu celiyu v 1867 g.* [Report of gg. Naryshkins who made a trip to the Caucasus (Svaneti) with an archaeological purpose in 1867]. IN: *Balkaria. Strana gor i ushchelij: etnos, ekskurs, orografiya v tekstah i fotodokumentah* [Balkaria. Country of mountains and gorges: ethnos, excursion, orography in texts and photographs]: in 2 volumes. T. I / compiled by M. and V. Kotlyarov. Nalchik: Publishing house of M. and V. Kotlyarovs, 2009. P. 109–124. (In Russian)

TULCHINSKY N.P. *Poemy, legendy, pesni, skazki i poslovicy gorskih tatar Nal'chikskogo okruga Terskoj oblasti* [Poems, legends, songs, fairy-tales and proverbs of the mountain tatars of the Nalchik district of the Terek region]. IN: *Balkaria. Strana gor i ushchelij: etnos, ekskurs, orografiya v tekstah i fotodokumentah* [Balkaria. Country of mountains and gorges: ethnos, excursion, orography in texts and photographs]: in 2 volumes. T. I / compiled by M. and V. Kotlyarov. Nalchik: Publishing house of M. and V. Kotlyarovs, 2009. P. 178–182. (In Russian)

FOMENKO V.A. *Istoriya izucheniya starinnogo seleniya El'dzhurt v verhov'yah reki Baksan* [History of the study of the ancient village of Eldzhurt in the upper reaches of the Baksan river]. IN: *Arheologiya i etnologiya Severnogo Kavkaza* [Archeology and Ethnology of the North Caucasus. Issue 6. Nalchik: Publishing department of KBIHR, 2016. P. 61–66. (In Russian)

FOMENKO V.A., YANOVSKY V.S. *Novye dannye o Dzhinal'skom grote v verhov'yah reki Yucy v okrestnostyah Kislovodsk* [New data on the Dzhinal grotto in the upper reaches of the Yutsa river in the vicinity of Kislovodsk]. IN: *Kavkazologiya*. 2020. № 4. P. 178–191. DOI: <https://doi.org/10.31143/2542-212X-2020-4-178-191>. (In Russian)

El-Dzhurtu [Electronic resource]. Access mode: <http://assia.info/poseleniya/posbaksan/item/237-el-dzhurtu.html> (date of access: 8.10.2021). (In Russian)

Информация об авторах

В.А. Фоменко – кандидат исторических наук, доцент, заведующий сектором древней истории и археологии;

А.Р. Шаов – научный сотрудник сектора древней истории и археологии.

Information about the authors

V.A. Fomenko – Candidate of Science (History), Associate Professor, Head of the Sector of Ancient History and Archeology;

A.R. Shaov – Researcher of the Sector of Ancient History and Archeology.

Вклад авторов: все авторы сделали эквивалентный вклад в подготовку публикации. Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

Contribution of the authors: the authors contributed equally to this article. The authors declare no conflicts of interests.

Статья поступила в редакцию 09.12.2021; одобрена после рецензирования 13.12.2021; принята к публикации 24.12.2021.

The article was submitted 09.12.2021; approved after reviewing 13.12.2021; accepted for publication 24.12.2021.